ООН
окружающая среда

CBD/NP/MOP/6/L.7

Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: Limited
29 October 2026

Russian
Original: English

Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения
Шестое совещание
Ереван, 19–30 октября 2026 года
Пункт 14 повестки дня
Обзор эффективности процессов в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и протоколов к ней

Варианты дальнейшего повышения эффективности проведения совещаний в рамках Конвенции и протоколов к ней

Проект решения, представленный Председателем Рабочей группы I

Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола,

признавая необходимость обеспечения инклюзивности, прозрачности и справедливости процессов Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения[1] и в то же время стремясь к повышению эффективности и, в соответствующих случаях, к интеграции процессов с Конвенцией о биологическом разнообразии [2] и Картахенским протоколом по биобезопасности[3],

вновь подтверждая важную роль технологий в обеспечении эффективности и результативности совещаний, без ущерба для принятия решений на основе консенсуса,

1. *принимает к* сведению решение 17/-- Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии;

2. *приветствует* прогресс, достигнутый в отношении инструмента для отслеживания решений, разработанного во исполнение решения XII/28 Конференции Сторон Конвенции от 17 октября 2014 года, как описано в документе CBD/SBI/6/INF/11;

3. *постановляет*, что решения Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения, должны быть включены в сферу действия инструмента для отслеживания решений;

[1] Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 3008, № 30619.
[2] Там же, том 1760, № 30619.
[3] Там же, том 2226, № 30619.

4. *поручает* Исполнительному секретарю предпринять необходимые в этой связи шаги, начиная с решений, принятых на ее четвертом и пятом совещаниях;

5. *ссылается* на свое решение NP-1/12 от 14 октября 2014 года, в котором содержится постановление о проведении очередных совещаний одновременно с совещаниями Конференции Сторон Конвенции и совещаниями Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, в двухнедельный период;

6. *вновь призывает* Стороны, являющиеся развитыми странами, и предлагает другим Сторонам, обладающим соответствующими возможностями, увеличить размер своих взносов в соответствующие добровольные целевые фонды для обеспечения всемерного и эффективного участия представителей Сторон, являющихся развивающимися странами, в частности наименее развитыми странами и малыми островными развивающимися государствами среди них, и Сторон с переходной экономикой в одновременных совещаниях и увеличить свой вклад в Специальный добровольный целевой фонд для содействия участию коренных народов и местных общин;

7. *отмечает,* что председатели групп, рассматривающих вопросы в рамках Нагойского протокола, должны избираться из числа Сторон Протокола;

8. *одобряет* учреждение Конференцией Сторон Конвенции неофициальной консультативной группы в рамках процесса, осуществляемого под руководством Сторон, в целях дальнейшего повышения эффективности процессов и совещаний в рамках Конвенции и протоколов к ней в соответствии с кругом ведения, содержащимся в приложении к решению 17/-- Конференции Сторон Конвенции.